

STATEMENT

by Dr. Petya Nacheva Osenova, Professor at Sofia University "St. Kl. Ohridski"

on the materials submitted for participation in the competition

for the academic position of "professor"

at Plovdiv University "Paisiy Hilendarski"

in: field of higher education 2. Humanities

professional field 2.1 Philology

(Modern Bulgarian Language)

In the competition for "professor", announced in the State Gazette, issue 98 of 19.11.2024 and on the website of Plovdiv University "Paisiy Hilendarski" for the needs of the Department of Bulgarian Language at the Faculty of Philology, Assoc. Prof. Dr. Krasimira Angelova Chakarova from the Department of Bulgarian Language at the Faculty of Philology, PU "Paisiy Hilendarski" participates as a candidate.

1. A general presentation of the procedure and the candidate

By order No. PD-22-438 of 18.02.2025 of the Rector of Plovdiv University "Paisiy Hilendarski" (PU), I have been appointed as a member of the scientific jury of a competition for the academic position of "professor" at PU in the field of higher education 2. Humanities, professional field 2.1 Philology (Modern Bulgarian Language), announced for the needs of the Department of Bulgarian Language at the Faculty of Philology.

Only one candidate has submitted documents to participate in the announced competition: Assoc. Prof. Dr. Krasimira Angelova Chakarova from the Department of Bulgarian Language at the Faculty of Philology, Paisiy Hilendarski University.

The set of electronic materials provided by Assoc. Prof. Dr. Krasimira Angelova Chakarova is in accordance with the Regulations for the Development of the Academic Staff of the University of Plovdiv and includes all necessary documents.

Assoc. Prof. Dr. Krasimira Angelova Chakarova has submitted a total of 16 scientific papers, of which 1 monograph, 1 textbook, 4 articles in refereed publications and 10 articles in non-refereed publications with scientific review. All submitted papers are accepted for review, as they do not repeat developments from past procedures.

Assoc. Prof. Chakarova's professional growth is entirely connected with the P. Hilendarski University. In 1989, she graduated from Bulgarian Philology there, then in 2000 she acquired the educational and scientific degree "Doctor" in Modern Bulgarian Language. In 1993, she began working as an assistant, and in 2006 she received the academic position of "Associate Professor".

It should be noted that in the period 2006 - 2016, Assoc. Prof. Chakarova was the Director of the Department of Language Training, Physical Education and Sports at the University of Food Technology - Plovdiv, Language Training Center. She was also the Deputy Dean of the Faculty of Philology of the Paisiy Hilendarski University (term 2011 – 2015) and continues in a new term at present (from 2023). The candidate has participated in more than 15 scientific projects. This fact is also indicative of her exceptional academic activity.

I have known Assoc. Prof. Chakarova for more than 10 years now and I have excellent personal impressions of her as a serious and profound scientist, as the inspirer of a number of successful educational initiatives (Morphology Olympiad, Conference for students and young scientists, Morphology Club), as a wonderful colleague and person, and an extremely charismatic lecturer.

2. General characteristics of the candidate's activities

The teaching and pedagogical activities of Assoc. Prof. Chakarova are impressive. She teaches a wide range of disciplines, including: *Morphology of the Modern Bulgarian Language*, *Bulgarian Aspectology*, *Comparative Aspectology*, *Functional Grammar*, *Introduction to Editing*, *The Language of the Media*, *Editing of a Translated Text*, *Business Communications*. She has taught Bulgarian to foreign students for many years. She has been the head of the Linguistic Club "Prof. Boris Simeonov" at the "Paisiy Hilendarski" University since 2001. She is the author of the conceptual project and one of the main organizers of the Olympiad in Bulgarian Morphology, held annually since 1999. She is the main organizer of the National Scientific Conference for Students and PhD Students, held annually in Plovdiv since 1999. I must emphasize that this conference has become a major forum for the preparation and future development of talented young philologists and a favorite event for generations of Bulgarian scholars.

All publications submitted by the candidate are without co-authorship. They are original and present the ideas and developments of Assoc. Prof. Chakarova. There are 14 articles in total, of which 4 are in indexed editions. 13 articles are published in collections (scientific papers, anniversaries and from conferences), with one conference article being published abroad. One article out of all has been published in a scientific journal. In terms of content, the articles are devoted to the problems of morphology as a rather rich and complex linguistic level in our language. They examine the phenomena: **from a theoretical point of view** (*Once again on the issue of the morphological status of Bulgarian determinatives*, *On the issue of the typology of functional-semantic fields in*

the modern Bulgarian language, Formal-semantic characteristics of common nouns in the modern Bulgarian language, On the status of constructions of the type sam + past passive participle, On a specific case in the use of count nouns in the modern Bulgarian language, Once again on the passive conditional in the modern Bulgarian language, On the question of the structure of the functional-semantic field of genericity in the modern Bulgarian language, Lexical and syntactic means for expressing inferential modality in the modern Bulgarian language) – these articles fall into the following groups of contributions: formulation or substantiation of a new theory or hypothesis; proving by new means significant new aspects of already existing scientific fields, problems, theories, hypotheses; **with a view to teaching Bulgarian to foreigners** (*On some specific problems in teaching verb forms (with a view to teaching Bulgarian as a foreign language), On the issue of teaching the category of verb form in the Bulgarian language and its acquisition by foreigners*) – these articles fall into the following group of contributions: proving by new means significant new aspects of already existing scientific fields, problems, theories, hypotheses; or **in a contrastive context** (*On the question of the functional equivalents of the Bulgarian conclusive in Serbo-Croatian, Typology of optative constructions in Bulgarian, Russian and Polish, The Bulgarian perfective imperfect and its analogues in Russian, Observations on the use of invariable words of Turkish origin in modern Bulgarian*) – these articles fall into the following group of contributions: creation of new classifications, methods, constructions, technologies; obtaining confirmatory facts. Assoc. Prof. Chakarova consistently and successfully applies the theoretical framework of the Plovdiv School of Linguistics with its doyen Prof. Ivan Kutsarov. Therefore, I believe that she is not only an example of an influential scholar in the field of Bulgarian and comparative morphology, but also an example of a successful representative of an influential and time-proven linguistic school.

The second edition of the Bulgarian morphology textbook also deserves attention. The author presents not only a set of practical tasks, but also theoretical developments on discussion problems, in which she shares her point of view on them. Last but not least, a thematic and updated bibliography has been added. Thus, Assoc. Prof. Chakarova demonstrates not only skills to create a well-justified scientific text and to successfully model Bulgarian morphology, but also to apply her ideas in the practice such as teaching.

The scientific work with which Assoc. Prof. Chakarova participates in the procedure is: *Chakarova, Krasimira. The category of aspect in Modern Bulgarian. Plovdiv: University Publishing House "Paisiy Hilendarski", 2025, 188 p. ISBN 978-619-281-013-9.*

The topic of the work is the category of aspect in Modern Bulgarian. This category, although common to all Slavic languages, has its own peculiarities in each of them. Assoc. Prof. Chakarova considers the aspect as a three-grameme category, fundamental within the more general sphere of

aspectuality. The main contribution of the monograph is the detailed and in-depth examination of the functional-semantic field of aspectuality in Bulgarian. The definition of the category of aspect is revised and supplemented with the grameme of complex repetition. The focus is on the peculiarities of imperfectives, perfectives and grammatical iteratives. In this sense, the work is relational and examines the connections between phenomena, which is important for understanding the grammatical phenomena in their context. I support the rejection of the idea of defectiveness of non-non-prefixed imperfectives. The thorough study of the additional meanings of the perfective form (concreteness, efficiency, and one-timeness) also contributes to the Bulgarian grammar modeling. The observation of the inaccurate use of the term "secondary imperfective" in iteratives is significant due to the fact that not all verbs are secondary, but there is a restriction on their use in the imperfective form.

The issue of secondary imperfectives has not been fully examined in Bulgarian aspectology, but the observations presented in the monograph provide a very good basis for future research. The uses of verbs in the three types are also examined, including their interaction with the categories of tense, taxis, and type of action.

I also accept as valid the author's claims that instead of competition among the verb aspects, it is more correct to speak of transposition, because the point of view and stylistic load of the statement very often change.

Assoc. Prof. Chakarova has presented 24 citations of her publications. The citations are only in Bulgarian publications, but it is striking that they are in the publications of a large number of colleagues working in various academic institutions. I can certainly confirm that the candidate's research and ideas have had and continue to have a significant impact on Bulgarian grammatical community.

2. Critical remarks and recommendations

I have no critical remarks regarding the scientific production and activities of Assoc. Prof. Chakarova.

CONCLUSION

The documents and materials presented by Assoc. Prof. Dr. Krasimira Angelova Chakarova meet all the requirements of the Act on the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria (ADSRB), the Regulations for the Implementation of the ADSRB and the relevant Regulations of the Paisiy Hilendarski University.

The candidate in the competition has presented a significant number of scientific works, published after the materials used in the defense of the degree "doctor" and the receiving the

academic position "associate professor". The candidate's works contain original scientific and applied contributions that have received the recognition of the community. Assoc. Prof. Chakarova's theoretical developments have practical applicability, and some of them are directly oriented towards teaching. Assoc. Prof. Chakarova's scientific and teaching qualifications are unquestionable.

The results achieved by Assoc. Prof. Chakarova in academic and research activities fully comply with the minimum national requirements of the Law on the Education and Research of the Republic of Bulgaria.

After reviewing the materials and scientific papers presented in the competition, analyzing their significance and the scientific, applied scientific and applied contributions contained in them, I find it reasonable to give my positive assessment and recommend to the Scientific Jury to prepare a report-proposal to the Faculty Council of the Faculty of Philology for the election of Assoc. Prof. Dr. Krasimira Angelova Chakarova to the academic position of "professor" at the "Paisiy Hilendarski" University in: field of higher education 2. Humanities, professional field 2.1 Philology (Modern Bulgarian Language).

10.04.2025 г.

The statement prepared by:

(signature)

Prof. Dr. Petya Osenova